**Kolegiji**

Španjolski jezik 7

Španjolski jezik 8

(Španjolski jezik 9)

(Španjolska srednjovjekovna književnost)

(Libro de buen amor – čitanje i komentar)

**Kratki životopis**

Matija Janeš rođen je u Zagrebu, gdje je završio srednju školu te diplomirao na Filozofskom fakultetu kao magistar španjolskog jezika i književnosti i magistar edukacije filozofije. Španjolski jezik usavršavao je na Sveučilištu u Querétaru, u Meksiku, te je proveo semestar na Sveučilištu Pontificia Católica de Chile, u Santiagu de Chile. Od 2011. bavi se književnim prevođenjem. Preveo je 20-ak naslova suvremenih španjolskih i latinskoameričkih pisaca kao što su Enrique Vila-Matas, Rosa Montero, David Toscana, Iosi Havilio i drugi. Od 2013. kao vanjski suradnik predaje književne i jezične kolegije na studiju Španjolskog jezika i književnosti na Filozofskom fakultetu u Zagrebu. Od 2014. do 2017. radio je kao urednik u izdavačkoj kući Edicije Božičević, a trenutačno je zaposlen kao izvršni urednik u izdavačkoj kući Disput. Polaznik je doktorskog studija književnosti na Filozofskom fakultetu u Zagrebu. Član je Društva hrvatskih književnih prevodilaca i Hrvatskog hispanskog društva.

**Bibliografija**

Znanstveni radovi:

Janeš, Matija (2015.) „Actualización de la tradición literaria argentina en la nueva narrativa: el caso de *Opendoor* de Iosi Havilio“, u Polić Bobić M., Gordana Matić, Antonio Huertas Morales (ur.): *La literatura argentina del siglo XX: un recuento*, Sveučilište u Zagrebu, str. 67-77.

Janeš, Matija; Krpan, Ivana (2017) :„Historia Medieval en tiempos sin historia. Unas propuestas teatrales“. Aul@ medieval 6

Skupovi:

Janeš, Matija (2016). „La Liminalidad en el *Libro del Caballero Zifar*“, Međunarodni simpozij: El mundo hispano en sus fronteras, Poslijediplomsko središte Dubrovnik Sveučilišta u Zagrebu.

Prijevodi sa španjolskog jezika:

- Santiago Roncagliolo, *Noć pribadača*, Edicije Božičević, Zagreb, 2017.

- Fernando Vallejo, *Sunovrat*, Edicije Božičević, Zagreb, 2017.

- Rosa Montero, *Lijep i mračan*, Edicije Božičević, Zagreb, 2017.

- Valeria Luiselli, *Tijela bez težine*, Edicije Božičević, Zagreb, 2016.

- Gerhard Ludwig Müller, *Razgovor o nadi*, Verbum, Split, 2016.

- Mori Ponsowy, *Obilje,* Edicije Božičević, Zagreb, 2016.

- David Toscana, *Prosvijetljena vojska*, 2015.

- Skupina autorica, *Bolivijke pričaju, antologija bolivijske kratke priče*, Edicije Božičević, Zagreb 2015.

- Iosi Havilio, *Opendoor*, Edicije Božičevoć, Zagreb, 2014.

- Nicolás Poblete, *Jato*, Edicije Božičević, Zagreb, 2014.

- Rosa Montero, *Luđakinja u nama*, Disput, Zagreb, 2014.

- Iosi Havilio, *Opendoor*, Edicije Božičević, Zagreb, 2014.

- Juan Antonio Rodríguez Pagán, *Kad jednom prođe pet godina. Lorcin nadrealistički projekt*, Edicije Božičević, Zagreb 2013. (prevedeno u suradnji s Anom Marijom Drmić).

- Juan Antonio Rodríguez Pagán, *Druga strana Lorcine “Publike”*, Edicije Božičević, 2013. (prevedeno u suradnji s Anom Marijom Drmić).

- Enrique Vila-Matas, *Dublineska*, Edicije Božičević, Zagreb, 2012. (prevedeno u suradnji s Anom Marijom Drmić).

- kratke priče S. Roncagliola, S. Schweblin, G. Martínez i E. Rodríguez za Festival Europske kratke priče 2015., 2016. i 2017.

- stručni članci: *Vijenac*, Matica hrvatska, god. XIX, broj 453-455